FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 202
Enu. 36

# SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
# TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ[ME RECENSEMENT] DU C[ANADA]

Province Quebec District No. 202 S. District No. 15 Enumeration District / District du recenseur No. 1 in / dans St Agathe - Village (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis Mabre Enumerator. / Recenseur.

**Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels; Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion**

| Line | 1 Dwelling House | 2 Family | 3 Name | 4 Place of habitation | 5 Sex | 6 Relationship | 7 Single, married, widowed | 8 Month of birth | 9 Year of birth | 10 Age | 11 Country of birth | 12 Year of immigration | 13 Year of naturalization | 14 Racial or tribal origin | 15 Nationality | 16 Religion |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~70~~ | ~~85~~ | Vogel Frederic | Rd St Laurent | m | fils | c | Mai | 1885 | 26 | Que | | | Francaise | Canadien | R-Cath. |
| 2 | | | Herbert | " | m | fils | c | Fev. | 1887 | 24 | " | | | " | " | " |
| 3 | | | Eddy | " | m | fils | c | Juin | 1888 | 23 | " | | | " | " | " |
| 4 | ~~71~~ | 86 | Helms Arthur | " | m | chef | m | Nov | 1877 | 33 | " | | | " | " | " |
| 5 | 73 | 90 | Cordelia | " | f | femme | m | Nov | 1878 | 32 | | | | " | " | " |
| 6 | | | " Achille | " | m | fils | c | Nov | 1899 | 11 | " | | | " | " | " |
| 7 | | | " Clerinda | " | f | fille | c | Mai | 1901 | 10 | " | | | " | " | " |
| 8 | | | " Armand | " | m | fils | c | Oct | 1902 | 8 | " | | | " | " | " |
| 9 | | | " Yvette | " | f | fille | c | Sept | 1904 | 6 | " | | | " | " | " |
| 10 | | | " Arthur | " | m | fils | c | Fev. | 1908 | 3 | " | | | " | " | " |
| 11 | 74 | 91 | " Laurent | " | m | fils | c | Mai | 1911 | 2/12 | " | | | " | " | " |
| 12 | ~~72~~ | 87 | Quevillon Joseph | " | m | Chef | m | Janv. | 1853 | 58 | | | | " | " | " |
| 13 | | 92 | " Domilda | " | f | femme | m | Mars | 1861 | 50 | | | | " | " | " |
| 14 | | 88 | Vignal Philippe | " | m | chef | m | Oct | 1887 | 23 | France | 1910 | " | " | francais | " |
| 15 | | 93 | " Gabrielle | " | f | femme | m | [illegible] | 1890 | 20 | | 1910 | " | | " | " |
| 16 | | 89 | Beausoleil Octave | " | m | chef | V | Sept | 1851 | 59 | Quebec | | | " | Canadien | " |
| 17 | | | " Eva | " | f | fille | c | [illegible] | 1887 | 23 | " | | | " | " | " |
| 18 | 75 | 94 | " Albert | " | m | fils | c | Juil. | 1892 | 18 | " | | | " | " | " |
| 19 | ~~72~~ | 90 | Valiquette Dorina | " | f | Chef | V | Mars | 1883 | 28 | " | | | " | " | " |
| 20 | | | " Berthe | " | f | fille | c | Avril | 1902 | 8 | " | | | " | " | " |
| 21 | 76 | 95 | " Dieudonné | " | m | fils | c | Mai | 1907 | 4 | " | | | " | " | " |
| 22 | ~~74~~ | 91 | Tourangeau Jules | " | m | chef | m | Nov. | 1862 | 48 | " | | | " | " | " |
| 23 | | | " Victoire | " | f | femme | m | Juil. | 1874 | 36 | " | | | " | " | " |
| 24 | | | " Zenon | " | m | fils | c | Janv. | 1897 | 14 | " | | | " | " | " |
| 25 | | | " Rebecca | " | f | fille | c | Août | 1898 | 12 | " | | | " | " | " |
| 26 | | | " M. Jeanne | " | f | fille | c | Mai | 1902 | 9 | " | | | " | " | " |
| 27 | | | " Lucien | " | m | fils | c | Avril | 1904 | 7 | " | | | " | " | " |
| 28 | | | " Napoleon | " | m | fils | c | Juin | 1906 | 4 | " | | | " | " | " |
| 29 | | | " Germaine | " | F ~~m~~ | fille | c | Nov | 1907 | 3 | " | | | " | " | " |
| 30 | 77 | 96 | " Agathe | " | f | fille | c | Fev | 1910 | 1 | " | | | " | " | " |
| 31 | ~~78~~ | ~~92~~ | Lupien Joseph | " | m | chef | m | Dec | 1878 | 32 | " | | | " | " | " |
| 32 | 78 | 97 | " Adelia | " | f | femme | m | Mars | 1874 | 37 | " | | | " | " | " |
| 33 | ~~76~~ | ~~93~~ | Beausoleil alfred | " | m | chef | m | Nov | 1884 | 26 | " | | | " | " | " |
| 34 | 79 | 98 | " Hermina | " | f | femme | m | Janv. | 1885 | 26 | " | | | " | " | " |
| 35 | ~~77~~ | ~~94~~ | Bigras Elie | " | m | chef | m | Sept | [illegible] | 48 | " | | | " | " | " |
| 36 | 80 | 99 | " Zéphyre | " | f | femme | m | Fev. | 1862 | 48 | " | | | " | " | " |
| 37 | ~~78~~ | 95 | Bedard Adrien | " | m | chef | m | Mai | [illegible] | 61 | " | | | " | " | " |
| 38 | 81 | 100 | " Delima | " | f | femme | m | Juillet | 1850 | 60 | " | | | " | " | " |
| 39 | ~~79~~ | ~~96~~ | Renaud Alcide | " | m | chef | m | Juin | 1888 | 32 | " | | | " | " | " |
| 40 | | | " Corinne | " | f | femme | m | Oct | 1883 | 27 | " | | | " | " | " |
| 41 | | | " Gaston | " | m | fils | c | Juillet | 1907 | 3 | " | | | " | " | " |
| 42 | | | " Annette | " | f | fille | c | Oct | 1909 | 1 | " | | | " | " | " |
| 43 | 82 | 101 | Maillet Cordelia | " | f | Belle-soeur | c | Nov. | 1895 | 15 | " | | | " | " | " |
| 44 | ~~80~~ | ~~97~~ | Chartrand Francois | " | m | chef | m | Juin | 1860 | 50 | " | | | " | " | " |
| 45 | | | " M. Louise | " | f | femme | m | Oct | 1862 | 48 | " | | | " | " | " |
| 46 | | | " Yvonne | " | f | fille | c | Avril | 1890 | 21 | " | | | " | " | " |
| 47 | | | " Juliette | " | f | fille | c | Mars | 1892 | 19 | " | | | " | " | " |
| 48 | | | " Jeanne | " | f | fille | c | Août | 1893 | 17 | " | | | " | " | " |
| 49 | | | " Louis | " | m | fils | c | Avril | 1898 | 13 | " | | | " | " | " |
| 50 | | | " Edouard | " | m | fils | c | Sept. | 1900 | 10 | " | | | " | " | " |

**Profession, occupation, trade or means of living; Wage-earners; Insurance held at date; Education and language of each person five years of age and over**

| Line | 17 Chief occupation | 18 Other employment | 19 Employer | 20 Employee | 21 Own account | 22 Where employed | 23 Weeks at chief occ. | 24 Weeks at other occ. | 25 Hours/week chief | 26 Hours/week other | 27 Earnings chief | 28 Earnings other | 29 Rate per hour | 30 Upon life | 31 Accident or sickness | 32 Cost of insurance | 33 Months at school | 34 Can read | 35 Can write | 36 Language spoken | 37 Cost of education | 38 Blind |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Vendeur | 10-0-59 | | | oui | fourrures | | | | | ~~18..~~ | | | 10000 | 26 | 282 | | oui | oui | F A | | |
| 2 | " | 10-0-59 | | | oui | | | | | | ~~[illegible]~~ | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 3 | | 10-0-59 | | | oui | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 4 | Peintre | 1-6-12 | [illegible] | | | | | | | | ~~400~~ | | | 1500 | 33 | 25 | | oui | oui | F.A | | |
| 5 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 6 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 7 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 8 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 9 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 10 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | ~~oui~~ | ~~oui~~ | F | | |
| 11 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | — | | F | | |
| 12 | Journalier | 1-9-00 | | oui | | ouvrage general | 40 | | 60 | | 360 | | 15 | | | | | oui | oui | F | | |
| 13 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 14 | Cuisinier | 2-6-4-9 | | oui | | Hôtel et Pension | 50 | | 60 | | 900 | ~~[illegible]~~ | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 15 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | | |
| 16 | Peintre | 1-6-12 | [illegible] | | | | 52 | | 60 | | 600 | ~~[illegible]~~ | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 17 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 18 | Peintre | 1-6-12 | | oui | | | 52 | | 60 | | 300 | ~~[illegible]~~ | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 19 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 20 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 21 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | F | | |
| 22 | Menuisier | 1-6-0-2 | | oui | | | 52 | | 60 | | 700 | | | 1000 | 45 | 18 | | oui | oui | F.A | | |
| 23 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | | |
| 24 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 25 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 26 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 27 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 28 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | F | | |
| 29 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | F | | |
| 30 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | F | | |
| 31 | Journalier | 1-9-12 | | oui | | Peintre | 26 | 26 | 60 | 60 | 300 | 300 | | 1000 | 40 | 31 | | oui | oui | F | | |
| 32 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | | |
| 33 | Peintre | 1-6-12 | | oui | | | 50 | | 60 | | 400 | ~~[illegible]~~ | 18 | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 34 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | | |
| 35 | Journalier | 1-9-00 | | oui | | menage general | 52 | | 60 | | 450 | | 15 | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 36 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | | |
| 37 | Menuisier | 1-6-02 | | oui | | | 52 | | 60 | | 600 | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 38 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 39 | Boulanger | 7-6-24 | oui | | oui | | | | | | ~~[illegible]~~ | | | 1000 | 32 | 26 | | oui | oui | F.A | | |
| 40 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | | |
| 41 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | — | | F | | |
| 42 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | — | | F | | |
| 43 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | | |
| 44 | Menuisier | 1-6-02 | | oui | | | 52 | | 60 | | 900 | ~~[illegible]~~ | 30 | 1000 | 50 | 25 | | oui | oui | F.A | | |
| 45 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F | | |
| 46 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 47 | Couturiere | 7-6-5-8 | | oui | | chapeaux | 50 | | 60 | | 150 | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 48 | " | 7-6-5-8 | | oui | | " | 50 | | 60 | | 150 | | | | | | | oui | oui | F.A | | |
| 49 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |
| 50 | | ng | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | F | | |

50 5.500 407.